

Ca. 1864

AFSENDER

Joakim Skovgaard

MODTAGER

P.C. Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Dateringsbegrundelse:

Datering grundet stavefejl.

Omtalte personer:

Niels Skovgaard

Arkivplacering:

Mappe 9 nr. 05

DOKUMENTINDHOLD

Tidligt brev fra Joakim Skovgaard, omhandler at de er syge og brugte tid på spil.

TRANSSKRIFTION

Kjære Fader ¹! tak for hilsenen vi er beke to komet to Dage op af Sengen men maa blive i vor Stue og maa ikke komme ned i di andre Værelser. Vi fik et Lotteri Spil at leje med og en Dag fik vi løst til at spile med det saa sate vi Brikkerne op paa Gulvet og trilede med en af dem jeg vant 15 Brikker og Niels ² slet ingen. Din hengivne Joakim Fredrik Skovgaard.

¹ Fader

² Niels Skovgaard

Kjære Fader ! tak for hilseren vi
er borte to uger to Dage op af Sengen
men maa blive i vor Stue og maa ikke
komme ned i de andre Værelser. Vi
fik et Lotteri Spil at lege med
og en Dag fik vi løst til at spille med
det saa satte vi Brikkerne op paa Gulvet
og trilled med en af dem jeg vant 15 Brik-
ker og otte andre ingen. Din hengivne
Søskende Trine Skovgaard. 

is much of it ! for children
as the to count to 100 of 100
men from there : it was 100 men
from the 1st. 100 men from the 2nd.
100 men from the 3rd. 100 men from the 4th.
100 men from the 5th. 100 men from the 6th.
100 men from the 7th. 100 men from the 8th.
100 men from the 9th. 100 men from the 10th.
100 men from the 11th. 100 men from the 12th.
100 men from the 13th. 100 men from the 14th.
100 men from the 15th. 100 men from the 16th.
100 men from the 17th. 100 men from the 18th.
100 men from the 19th. 100 men from the 20th.